

# Посібник зі встановлення та технічного обслуговування



## eRELAX

eRELAX



**Видавець/виробник**

**Vaillant GmbH**

Berghauser Str. 40 ■ D-42859 Remscheid  
Tel. +49 21 91 18-0 ■ Fax +49 21 91 18-2810  
info@vaillant.de ■ www.vaillant.de

UA

 **Vaillant**

# Зміст

## Зміст

|          |   |          |                      |   |           |
|----------|---|----------|----------------------|---|-----------|
| <b>1</b> | <b>Безпека</b> .....  | <b>4</b> | <b>4</b>             | <b>Монтаж</b> .....   | <b>10</b> |
| 1.1      | Пов'язані з діями застережні вказівки .....                     | 4        | 4.1                  | Перевірка комплекту поставки.....                                       | 10        |
| 1.2      | Небезпека у випадку недостатньої кваліфікації спеціаліста ..... | 4        | 4.2                  | Мінімальні відстані .....   | 10        |
| 1.3      | Використання за призначенням.....                               | 5        | 4.3                  | Дотримуйтеся вимог до місця встановлення.....                           | 11        |
| 1.4      | Загальні вказівки з безпеки .....                               | 6        | 4.4                  | Монтаж комунікаційного блока.....                                       | 11        |
| 1.5      | Вимоги до дротів .....  | 7        | 4.5                  | Монтаж термостата .....   | 12        |
| 1.6      | Приписи (директиви, закони, стандарти) .....                    | 7        | <b>5</b>             | <b>Виконання електромонтажу</b> .....                                   | <b>15</b> |
| <b>2</b> | <b>Вказівки до документації</b> .....                           | <b>8</b> | <b>6</b>             | <b>Концепція керування</b> .....  | <b>16</b> |
| 2.1      | Дотримання вимог спільно діючої документації .....              | 8        | <b>7</b>             | <b>Введення в експлуатацію</b> .....                                    | <b>16</b> |
| 2.2      | Зберігання документації .....                                   | 8        | 7.1                  | Передача виробу користувачу.....  | 16        |
| 2.3      | Сфера застосування посібника .....                              | 8        | <b>8</b>             | <b>Усунення несправностей</b> .....                                     | <b>17</b> |
| <b>3</b> | <b>Опис виробу</b> .....  | <b>8</b> | <b>9</b>             | <b>Технічне обслуговування</b> .....                                    | <b>17</b> |
| 3.1      | Конструкція виробу .....  | 8        | 9.1                  | Придбання запасних частин .....   | 17        |
| 3.2      | Інформація на паспортній табличці.....                          | 9        | <b>10</b>            | <b>Вторинна переробка та утилізація</b> .....                           | <b>18</b> |
| 3.3      | Маркування СЕ.....  | 9        | <b>11</b>            | <b>Сервісна служба</b> .....  | <b>18</b> |
| 3.4      | Національний знак відповідності України .....                   | 9        | <b>Додаток</b> ..... | <b>19</b>   |           |
| 3.5      | Правила упаковки, транспортування і зберігання .....            | 9        | <b>А</b>             | <b>Несправності – огляд</b> .....                                       | <b>19</b> |
| 3.6      | Термін служби .....   | 10       | <b>В</b>             | <b>Технічні характеристики</b> .....                                    | <b>19</b> |
| 3.7      | Дата виготовлення.....  | 10       | В.1                  | Технічні характеристики – термостат .....                               | 19        |
|          |   |          | В.2                  | Технічні характеристики – комунікаційний блок .....                     | 20        |
|          |   |          | В.3                  | Характеристики виробу згідно зі стандартом ЄС № 811/2013, 812/2013..... | 22        |
|          |   |          | В.4                  | Застосунок.....   | 22        |

**С**      **Юридичні вказівки ..... 23**



# 1 Безпека

## 1 Безпека

### 1.1 Пов'язані з діями застережні вказівки

#### Класифікація застережних вказівок за типом дій

Застережні вказівки за типом дій класифіковані наступним чином: застережними знаками і сигнальними словами щодо ступеня можливої небезпеки, на яку вони вказують:

#### Застережні знаки та сигнальні слова



##### **Небезпека!**

безпосередня небезпека для життя або небезпека тяжкого травмування



##### **Небезпека!**

Небезпека для життя внаслідок ураження електричним струмом



##### **Попередження!**

небезпека легкого травмування



## **Обережно!**

вірогідність матеріальних збитків або завдання шкоди навколишньому середовищу

### 1.2 Небезпека у випадку недостатньої кваліфікації спеціаліста

Наступні роботи дозволяється виконувати тільки спеціально навченому кваліфікованому спеціалістові

- Монтаж
- Демонтаж
- Встановлення
- Введення в експлуатацію
- Технічне обслуговування
- Ремонт
- Виведення з експлуатації
- ▶ Дотримуйтесь усіх інструкцій, що подаються в комплекті.
- ▶ Дійте з урахуванням сучасного технічного рівня.





- ▶ При цьому дотримуйтеся всіх чинних законів, стандартів, директив та інших приписів.

### 1.3 Використання за призначенням

При неналежному використанні або використанні не за призначенням існує ймовірність пошкодження виробу та інших матеріальних цінностей.

Регулятор Vaillant eRELAX здійснює управління опалювальною установкою з опалювальним приладом Vaillant, обладнаним інтерфейсом шини eBUS, у залежності від погодних умов та часу.

Додатково можна регулювати приготування гарячої води підключеного накопичувача гарячої води.

Допускається експлуатація з наступними вузлами та приналежностями:

- накопичувач гарячої води (звичайний)

До використання за призначенням належить:

- дотримання вимог посібників, що входять до комплекту поставки, з експлуатації, встановлення та технічного обслуговування виробу, а також - інших деталей та вузлів установки
- здійснення встановлення та монтажу згідно з допуском для приладу та системи
- дотримання всіх наведених в посібниках умов огляду та технічного обслуговування.

До використання за призначенням, поміж іншого, належить і виконання встановлення у відповідності до вимог класу IP.

Використання виробу на автомобілях, наприклад, пересувних будинках або житлових автомобілях, вважається використанням не за призначенням. Пересувні будинки, що стаціонарно встановлюються на тривалий період (так зване стаціонарне встановлення) - не вважаються транспортними засобами.



## 1 Безпека

Інше, ніж описане в цьому посібнику використання, або використання, що виходить за межі описаного, вважається використанням не за призначенням. Використанням не за призначенням вважається також будь-яке безпосередньо комерційне та промислове використання.

### Увага!

Будь-яке неналежне використання заборонено.

### 1.4 Загальні вказівки з безпеки

#### 1.4.1 Небезпека для життя внаслідок використання забрудненої питної води

- ▶ Повідомте користувачеві про заходи для захисту від легіонел в установці питної води.

#### 1.4.2 Небезпека внаслідок збоїв у роботі

- ▶ Переконайтеся, що опалювальна установка знаходиться в технічно задовільному стані.

- ▶ Переконайтеся в тому, що жоден із захисних або контрольних пристроїв не видалений, не ввімкнений в обхід та не відімкнений.
- ▶ Негайно усуньте несправності та пошкодження, що знижують безпеку.
- ▶ Встановлюйте регулятор таким чином, щоб він не був загороджений меблями, гардинами або іншими предметами.
- ▶ Поясніть користувачеві, що в приміщенні, де встановлено термостат, всі крани радіаторів опалення повинні бути повністю відкритими.

#### 1.4.3 Небезпека матеріальних збитків, викликаних приміщенням, непридатним для встановлення

При встановленні регулятора у вологому приміщенні можливе пошкодження електроніки вологою.

- ▶ Встановлюйте регулятор лише в сухих приміщеннях.





#### **1.4.4 Небезпека матеріальних збитків через непридатний інструмент**

- ▶ Для затягування або відпускання різьбових з'єднань використовуйте належний інструмент.

#### **1.5 Вимоги до дротів**

- ▶ Для електричного монтажу використовуйте стандартні дроти.

#### **Мінімальний поперечний переріз**

- Дріт шини (низька напруга):  $\geq 0,75 \text{ мм}^2$

#### **Максимальна довжина дротів**

- Дроти шин:  $\leq 125 \text{ м}$

#### **1.6 Приписи (директиви, закони, стандарти)**

- ▶ Дотримуйтеся вимог внутрішньодержавних приписів, норм, директив та законів.



## 2 Вказівки до документації

### 2 Вказівки до документації

#### 2.1 Дотримання вимог спільно діючої документації

- ▶ Обов'язково дотримуйтесь вимог всіх посібників з експлуатації та встановлення, що додаються до вузлів установки.

#### 2.2 Зберігання документації

- ▶ Передавайте цей посібник та всю спільно діючу документацію наступному користувачу установки.

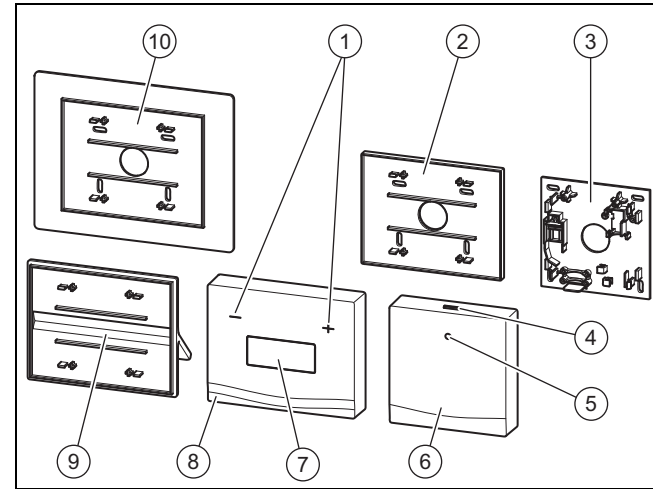
#### 2.3 Сфера застосування посібника

Дія цього посібника розповсюджується винятково на:

| Позначення | Артикульний номер |
|------------|-------------------|
| eRELAX     | 0020197225        |

### 3 Опис виробу

#### 3.1 Конструкція виробу






- |   |  |    |                               |
|---|--|----|-------------------------------|
| 1 | Кнопки  і  | 5  | Світлодіод стану              |
| 2 | Настінна підставка комунікаційного блоку               | 6  | Комунікаційний блок           |
| 3 | настінна підставка комунікаційний блок                 | 7  | Дисплей                       |
| 4 | Кнопка Bluetooth / кнопка режиму забезпечення комфорту | 8  | Термостат                     |
| 9 | Стілка виробу  | 10 | Настінна підставка термостату |



### 3.2 Інформація на паспортній табличці

Завод-виробник встановлює паспортну табличку на тильній стороні комунікаційного блока та термостата.

| Дані на паспортній табличці   | Значення   |
|---|--|
|  | Штрихкод з серійним номером (лише для комунікаційного блока), цифри від 7 до 16 = артикульний номер виробу |
|  | → розд. «Маркування CE»  |
| eRELAX  | Позначення виробу  |
| B mA  | робоча напруга та споживання струму  |
|  | → розд. «Вторинна переробка та утилізація»   |

### 3.3 Маркування CE



Маркування CE документально підтверджує відповідність виробів згідно з параметрами, вказаними на паспортній табличці, основним вимогам діючих нормативів.

Декларацію про відповідність можна проглянути у виробника.

Цим виробник заявляє, що тип радіобладнання виробу відповідає Директиві 2014/53/ЄС. Повний текст Декларації про відповідність ЄС можна переглянути у виробника.

### 3.4 Національний знак відповідності України



Маркування національним знаком відповідності виробу свідчить його відповідність вимогам Технічних регламентів України.

### 3.5 Правила упаковки, транспортування і зберігання

Вироби поставляються в упаковці підприємства-виробника.

Вироби транспортуються автомобільним, водним і залізничним транспортом відповідно до правил перевезення вантажів, що діють на конкретному виді транспорту. При транспортуванні необхідно передбачити надійне закріплення виробів від горизонтальних і вертикальних переміщень.

Невстановлені вироби зберігаються в упаковці підприємства-виробника. Зберігати вироби необхідно в закритих приміщеннях з природною циркуляцією повітря в стандартних умовах (неагресивне середовище без пилу, тем-

## 4 Монтаж

пература зберігання від -10 °С до +37 °С, вологість повітря до 80 %, без ударів і вібрацій).

### 3.5.1 Термін зберігання

- Термін зберігання: 22 місяці

### 3.6 Термін служби

За умови дотримання правил транспортування, зберігання, монтажу і експлуатації, очікуваний термін служби виробу складає 15 років.

### 3.7 Дата виготовлення

Дата виготовлення (тиждень, рік) вказані в серійному номері на паспортній табличці:

- третій і четвертий знак серійного номера вказують рік виробництва (у двозначному форматі).
- п'ятий і шостий знак серійного номера вказують тиждень виробництва (від 01 до 52).

## 4 Монтаж

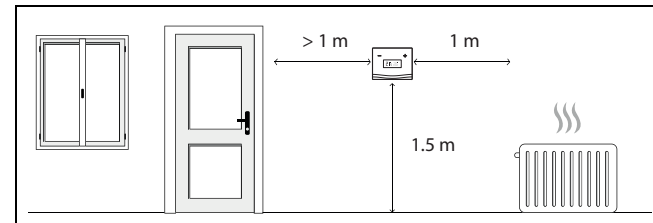
### 4.1 Перевірка комплекту поставки

- ▶ Перевірте комплектність обсягу поставки.

### 4.1.1 Комплект поставки

| Кількість | Позначення   |
|-----------|--|
| 1         | Термостат  |
| 1         | Комунікаційний блок  |
| 1         | Стійка виробу для термостата   |
| 1         | Настінна підставка, мала, для термостата   |
| 1         | Настінна підставка, велика, для термостата   |
| 1         | Настінна підставка для комунікаційного блока   |
| 1         | Блок електроживлення для комунікаційного блока   |
| 3         | Елементи живлення для термостата   |
| 1         | Додатковий пакет з документацією   |
| 1         | Додатковий пакет, кріпильний матеріал: <ul style="list-style-type: none"><li>– 4 дюбелі</li><li>– 4 гвинти</li></ul> |

### 4.2 Мінімальні відстані



### 4.3 Дотримуйтеся вимог до місця встановлення

#### Комунікаційний блок

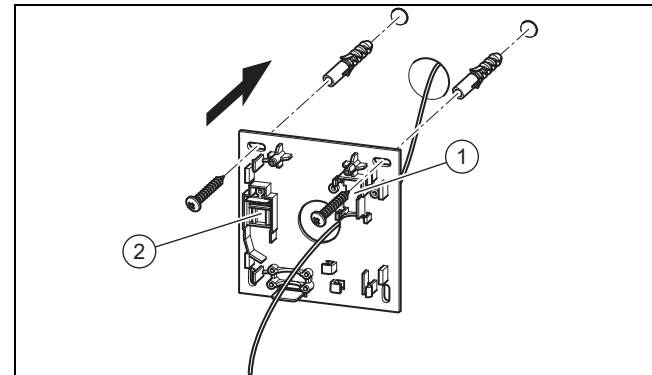
- ▶ Встановіть комунікаційний блок у відповідне положення на стіні, для того щоб забезпечити радіоз'єднання WLAN-та радіоз'єднання з термостатом.
- ▶ Встановіть комунікаційний блок поруч з розеткою, так щоб забезпечити подачу живлення.
- ▶ Розташуйте комунікаційний блок так, щоб його за допомогою дроту шини eBUS можна з'єднати з опалювальним приладом.

#### Термостат

- ▶ Розташуйте термостат так, щоб забезпечити радіоз'єднання з комунікаційним блоком.
- ▶ Розташуйте термостат так, щоб забезпечити ідеальну фіксацію температури приміщення. Витримуйте при цьому мінімальні відстані (→ сторінка 10).

### 4.4 Монтаж комунікаційного блока

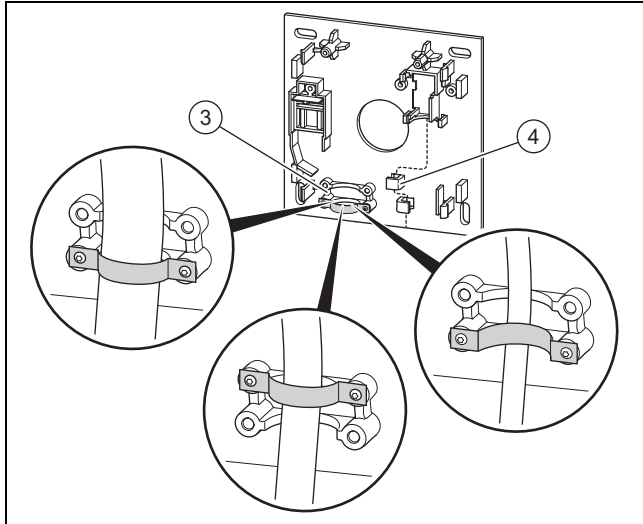
#### 4.4.1 Монтаж настінної підставки комунікаційного блока



1. Зніміть настінну підставку зі зворотного боку комунікаційного блока.
2. Розташуйте настінну підставку у придатному місці на стіні та враховуйте кабельний ввід для дроту шини eBUS.
3. Якщо дріт шини eBus вже виведено зі стіни, тоді проведіть його через кабельний ввід настінної підставки. Якщо не виведено, тоді проведіть дріт шини eBus через нижню сторону комунікаційного блоку.
4. Позначте отвори для свердління.
5. Просвердліть два отвори діаметром 6 мм.
6. Вставте дюбелі, що входять до комплекту, у отвори.

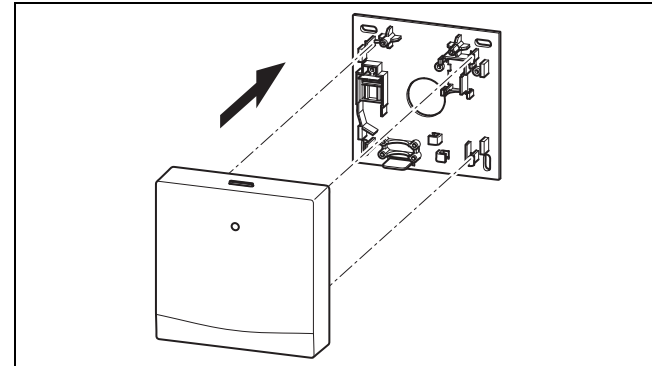
## 4 Монтаж

7. Закріпіть настінну підставку за допомогою шурупів, що входять до комплекту, до стіни.



8. Якщо проводите дрiт з нижнього боку настiнної пiдставки до штекера eBUS, потiм скористайтеся пристроєм зняття механiчного навантаження (3). Зняття механiчного навантаження можна пiдiгнати до рiзних дiаметрiв кабелю (до максимум 9 мм).
9. Приєднайте провiд шини eBUS до клем штекера eBUS (2) на настiннiй пiдставцi (→ сторiнка 15).
10. Вставте гнiздо блока живлення на зворотний штекер (1) на настiннiй пiдставцi i проведiть кабель через пристрiй зняття механiчного навантаження (4).

### 4.4.2 Встановлення комунікаційного блоку на настінну підставку



1. Обережно встановіть комунікаційний блок на настінну підставку.
2. Обережно втисніть комунікаційний блок у настінну підставку, щоб фіксатори комунікаційного блока замкнулися з добре чутиим звуком у настiннiй пiдставцi.
  - ◁ Світлодіод на комунікаційному блоці блимає синім.

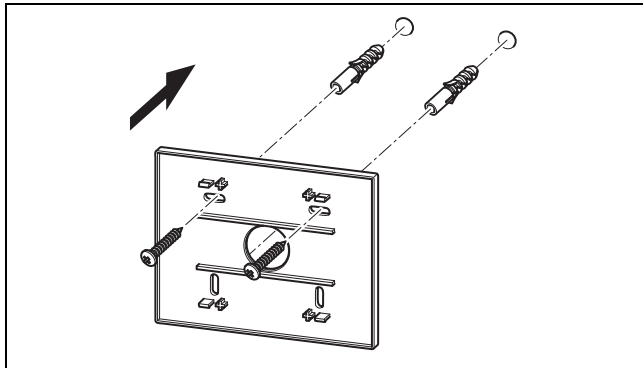
### 4.5 Монтаж термостата

Термостат можна монтувати за допомогою настiнної пiдставки на стiну або встановити термостат на стiйку виробу.

### 4.5.1 Монтаж настінної підставки термостата

#### Попередні роботи

1. Перед настінним монтажем термостата переконайтеся, що забезпечується радіопідключення між термостатом і комунікаційним блоком (див. наступний розділ).
2. Якщо на радіоз'єднання негативного впливають електричні пристрої або будинки, оберіть інше місце встановлення для термостата.

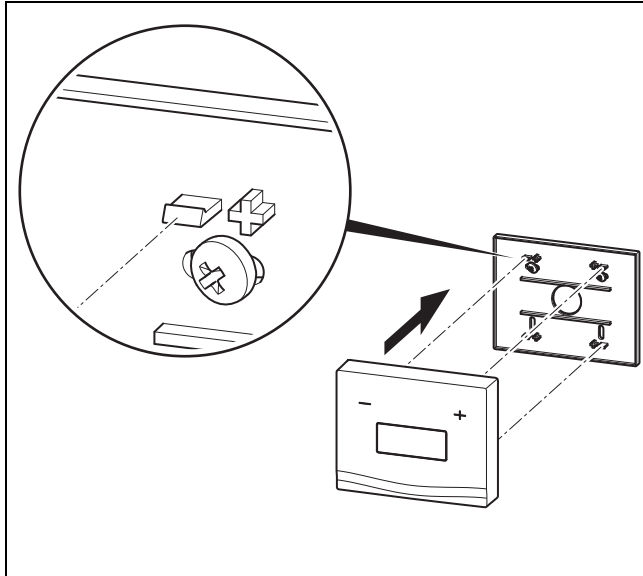


1. Зніміть настінну підставку зі зворотного боку термостата.
2. Розташуйте настінну підставку у придатному місці на стіні. Витримуйте мінімальні відстані (→ сторінка 10).
3. Позначте отвори для свердління.
4. Просвердліть два отвори діаметром 6 мм.
5. Вставте дюбелі, що входять до комплекту, у отвори.

6. Закріпіть одну з двох настінних підставок за допомогою шурупів, що входять до комплекту, до стіни.
  - Якщо на місці монтажу вже був встановлений термостат і прохід через стіну не був перекритий настінною підставкою, тоді використайте велику настінну підставку. Інакше скористайтеся малою настінною підставкою.

## 4 Монтаж

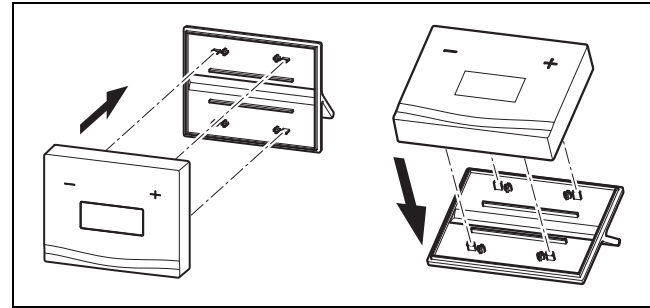
### 4.5.2 Встановлення термостату на настінну підставку



1. Встановіть батареї у термостат.
2. Обережно встановіть термостат на настінну підставку.
3. Обережно притисніть термостат в настінній підставці, поки фіксуючий язичок настінної підставки не зафіксується з чутним звуком в термостаті.

4. Перевірте радіоз'єднання між термостатом і комунікаційним блоком (індикація температури на дисплеї, див. посібник з експлуатації).
5. При необхідності зменшіть відстань між термостатом та комунікаційним блоком.

### 4.5.3 Встановлення термостату на стійку виробу

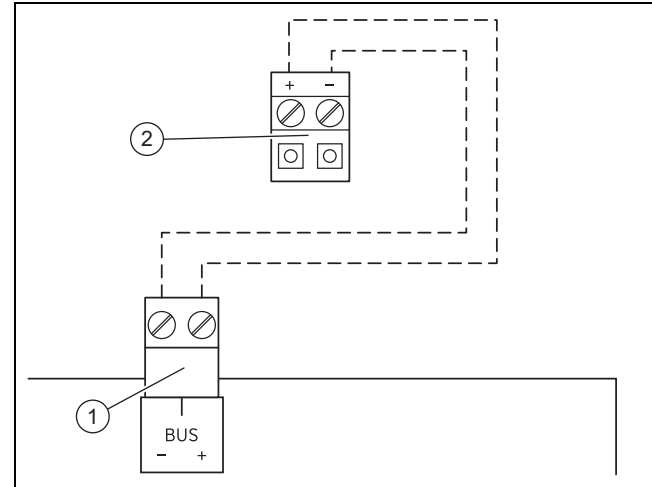


1. Зніміть настінну підставку зі зворотного боку термостата.
2. Встановіть батареї у термостат.
3. Обережно встановіть термостат на стійку виробу.
  - Визначте кут встановлення термостата, для цього встановіть його обернутим на 180° на стійку виробу.
4. Обережно притисніть термостат на стійці виробу, поки фіксуючий язичок стійки виробу не зафіксується з чутним звуком в термостаті.

## Виконання електромонтажу 5

5. Перевірте радіоз'єднання між термостатом і комунікаційним блоком (індикація температури на дисплеї, див. посібник з експлуатації).
6. При необхідності зменшіть відстань між термостатом та комунікаційним блоком.

### 5 Виконання електромонтажу



#### Небезпека!

**Небезпека для життя від підключень під напругою!**

При виконанні робіт у розподільчій коробці опалювального приладу існує небезпека для життя внаслідок ураження електричним струмом. На клеммах підключення до мережі навіть при вимкненому головному вимикачі постійно присутня напруга.

## 6 Концепція керування

- ▶ Перед виконанням робіт в розподільчій коробці опалювального приладу вимкніть головний вимикач.
- ▶ Від'єднайте опалювальний прилад від мережі, вийнявши штекер або відключивши опалювальний прилад за допомогою розділювального пристрою з розкриттям контактів не менше 3 мм (наприклад, запобіжники або перемикач потужності).
- ▶ Унеможливіть повторне увімкнення живлення.
- ▶ Відкривайте розподільчу коробку лише тоді, коли опалювальний прилад знаходиться в знеструмленому стані.

1. Вимкніть подачу живлення опалювального приладу.
2. Унеможливіть повторне ввімкнення живлення опалювального приладу.
3. Підключіть дріт шини eBUS до клем **(2)** штекерної планки у настінній підставці комунікаційного блока.
  - Полярність дроту шини eBUS не відповідає. При переплутаних підключеннях дроту шини eBUS зв'язок не порушується.
4. Підключіть дріт шини eBUS до клемної колодки опалювального приладу **(1)**, як описано у посібнику опалювального приладу.

**Умови:** У приєднуваного опалювального приладу є клемка "24V=RT".

- ▶ Переконайтеся, що між клемками 24V=RT встановлено перемичку.

**Умови:** У приєднуваного опалювального приладу є клемка "3 4 5".

- ▶ Переконайтеся, що між клемками 3 і 4 встановлено перемичку.

## 6 Концепція керування

Концепція управління та керування виробом описані в посібнику з експлуатації.

## 7 Введення в експлуатацію

### 7.1 Передача виробу користувачу

1. Поясніть користувачу порядок поводження з виробом. Дайте відповідь на всі його питання.
2. Зокрема вкажіть користувачеві на інструкції з техніки безпеки, яких він повинен дотримуватися.
3. Щоб захистити людей від обпікання, повідомте користувачеві наступне:
  - Чи встановлено клапан змішування холодної води у якості захисту від опіків?
4. Щоб уникнути збою в роботі, повідомте користувачеві про наступні правила:



- Опалювальну установку можна експлуатувати винятково у технічно ідеальному стані.
  - Заборонено знімати запобіжні та контрольні пристрої, вмикати їх у обхід або виводити з ладу.
  - Несправності та пошкодження, які порушують безпеку, негайно повинні усувати спеціалісти.
  - Регулятор не повинен накриватися меблями, шторами або іншими предметами.
  - Всі крани радіатора опалення в приміщенні, у якому монтовано термостат, повинні бути повністю закриті.
5. Повідомте користувачеві про необхідність у випадку відсутності в період морозів залишати опалювальну установку робочою і достатньо нагрівати приміщення, щоб уникнути пошкоджень від морозу.
  6. Передайте користувачу на зберігання всі посібники та документацію до приладу.
  7. Повідомте користувачеві артикульний номер виробу.
  8. Якщо користувач використовує підлогове опалення, налаштуйте максимальну задану температуру лінії подачі на опалювальному приладі.

## 8 Усунення несправностей

Якщо виникла помилка, на дисплеї відображається символ термостата.

- ▶ Усуньте помилку, спираючись на таблицю в додатку.

Несправності – огляд (→ сторінка 19)

- ▶ Якщо вам не вдається усунути несправність, зверніться до заводської сервісної служби.

## 9 Технічне обслуговування

### 9.1 Придбання запасних частин

Оригінальні деталі виробу пройшли сертифікацію виробником у ході перевірки на відповідність установленим вимогам. Застосування інших, несертифікованих або нерекомендованих запчастин під час технічного обслуговування або ремонту може призвести до втрати виробом відповідності встановленим вимогам і чинним стандартам.

Ми наполегливо рекомендуємо застосовувати виключно оригінальні запасні частини від виробника з метою забезпечення безперебійну та безпечну роботу виробу. Докладнішу інформацію щодо доступних оригінальних запасних частин можна отримати за контактною адресою, вказаною на задній сторінці цього посібника.

- ▶ Якщо для виконання технічного обслуговування або ремонту потрібні запасні частини, використовуйте виключно рекомендовані запасні частини для цього виробу.

## 10 Вторинна переробка та утилізація

### 10 Вторинна переробка та утилізація

#### Утилізація упаковки

- ▶ Здійснюйте утилізацію упаковки належним чином.
- ▶ Дотримуйтесь відповідних приписів.

### 11 Сервісна служба

Безкоштовна інформаційна телефонна лінія по Україні

Гаряча лінія: 08 00 501-805

## Додаток

## А Несправності – огляд

| Символ  | Значення                                      | Усунення   |
|---|---|--|
|  | Елементи живлення майже розряджені.           | – Замініть елементи живлення термостата.                     |
|  | Елементи живлення розряджені.                 | – Замініть елементи живлення термостата.                     |
|  | Немає з'єднання шини з комунікаційним блоком. | – Зменште відстань між термостатом та комунікаційним блоком. |

## В Технічні характеристики

## В.1 Технічні характеристики – термостат

|                                      |                |
|--------------------------------------|----------------|
| Електроживлення                      | 3x 1,5 В (AAA) |
| Термін придатності елемента живлення | бл. 2 років    |
| Ступінь захисту                      | IP20           |
| Клас захисту                         | III            |
| Ступінь забруднення                  | II             |
| Навколишня температура               | ≤ 50 °С        |
| Регульований температурний діапазон  | 7 ... 30 °С    |

## Додаток

|   |         |
|---|---------|
| Частота передачі термостата – комунікаційний блок | 868 МГц |
| 868 МГц, потужність передатчика                   | +10 дБм |
| 868 МГц, категорія приймача                       | 2       |
| 868 МГц, відносна тривалість вмикання             | < 0,1%  |
| Максимальний радіус дії, на відкритому просторі   | 100 м   |
| Максимальний радіус дії в приміщенні              | ≈ 25 м  |
| Висота  | 83 мм   |
| Ширина  | 105 мм  |
| Глибина   | 26 мм   |

### В.2 Технічні характеристики – комунікаційний блок

|                                    |               |
|------------------------------------|---------------|
| Електроживлення                    | 100 ... 240 В |
| Частота                            | 50/60 Гц      |
| Споживання струму                  | < 2 Вт        |
| Ступінь захисту                    | IP20          |
| Клас захисту комунікаційного блока | III           |
| Клас захисту електроживлення       | II            |

|   |                        |
|---|------------------------|
| Ступінь забруднення                               | II                     |
| Навколишня температура                            | $\leq 50$ °C           |
| Частота передачі термостата – комунікаційний блок | 868 МГц                |
| 868 МГц, потужність передатчика                   | +10 дБм                |
| 868 МГц, категорія приймача                       | 2                      |
| 868 МГц, відносна тривалість вмикання             | < 0,1%                 |
| WLAN, тип   | 802.11 b/g/n (2,4 ГГц) |
| WLAN, потужність передатчика                      | < +16 дБм              |
| WLAN, підтримуване шифрування мережі              | WEP, WPA, WPA2         |
| Bluetooth, тип                                    | 2.1                    |
| Bluetooth, потужність передатчика                 | +10 дБм                |
| Висота  | 84 мм                  |
| Ширина  | 83 мм                  |
| Глибина   | 25 мм                  |

## Додаток

### В.3 Характеристики виробу згідно зі стандартом ЄС № 811/2013, 812/2013

|   |          |
|---|----------|
| Комерційна назва  | Vaillant |
| Модель  | eRELAX   |
| Клас регулятора температури   | VI       |
| Внесок до сезонної енергетичної ефективності опалення приміщення цс   | 4,0 %    |
| Всі характеристики, що містяться у інформації виробу, визначено з використанням даних європейських директив. Відмінності від інформації виробу в іншому місці можуть виникнути через відмінності умов випробувань. Визначними та дійсними є всі характеристики, що містяться у цій інформації виробу. |          |

### В.4 Застосунок



#### Вказівка

Застосунок можна завантажити безкоштовно (див. посібник з експлуатації).

Доступ можливий з багатьох пристроїв з доступом в Інтернет.

Сумісно з:

- принаймні iOS 8
- принаймні Android 4.0

## С Юридичні вказівки

Визначення „Made for iPod“, „Made for iPhone“ і „Made for iPad“ означають, що спроектоване електронне приладдя спеціально для відповідного підключення для iPod, iPhone або iPad і сертифіковане розробником, щоб виконати стандарти продуктивності Apple. Apple не гарантує роботу цього приладу без відповідності нормам безпеки та приписам. Врахуйте, що використання цього приладдя з iPhone може негативно вплинути на радіофункції.



0020255017\_00 ■ 07.03.2017

**Постачальник**

**ДП «Вайллант Група Україна»**

вул. Лаврська 16 ■ 01015 м. Київ

Тел. 044 339-9840 ■ Факс. 044 339-9842

Гаряча лінія 08 00 501-805

info@vaillant.ua ■ www.vaillant.ua

© Ці посібники або їх частини захищені законом про авторські права й можуть тиражуватись або розповсюджуватись тільки з письмового дозволу виробника.

Можливе внесення технічних змін.